

Portable radio

AE2790

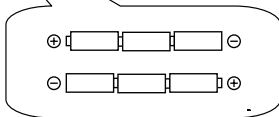
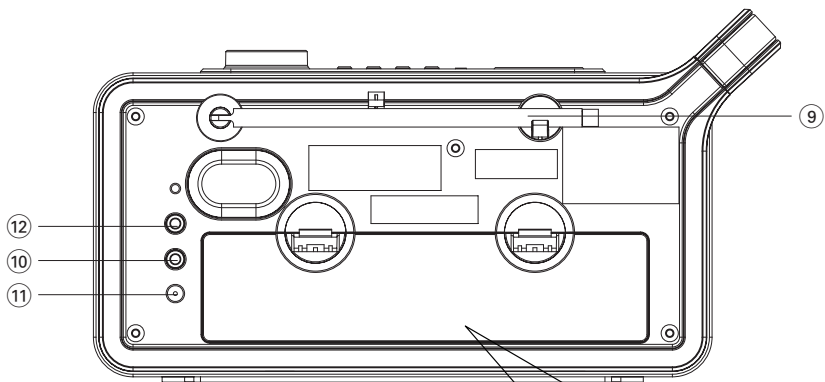
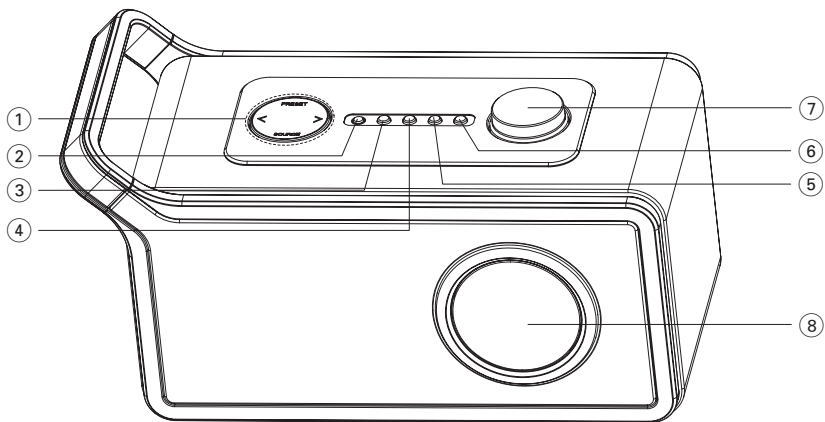
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Felhasználói kézikönyv



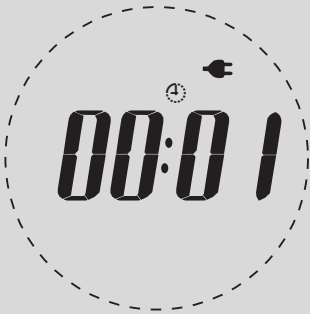
PHILIPS

1



6x1.5V R14/ UM2/ C CELL

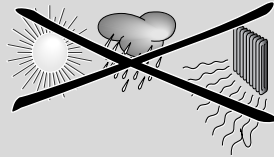
2



5



3



4



Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában!

A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz itt regisztrálhatja termékét: www.philips.com/welcome.

A készülékkel szállított tartozékok

- 1 db, tanúsítvánnyal rendelkező AC/DC kapcsolóadapter (típuszám: ED4120090060A, bemenet: 230 V~50 Hz, 70 mA; kimenet: 9 V, 600 mA)
- Audiókábel

Fedő- és előlap (Lásd [1])

① PRESET

- 10 FM és 10 MW állomás tárolása és előhívása



TUNING +/-

- FM/MW módban állomásra hangolás

SOURCE

- FM, MW vagy AUX mód választása

② – a készenléti üzemmód be- és kikapcsolása

③ MEMORY/AUTO SCAN

- FM/MW módban automatikus állomáskeresés és -tárolás előre beállítottként

④ DBB/SET TIME

- készenléti módban az óra beállítása
- a DBB hanghatás be- és kikapcsolása

⑤ TIMER

- a készülék automatikus be- és kikapcsolási idejének beállítása

⑥ SLEEP

- a készülék automatikus kikapcsolása a beállított idő letelte után

⑦ VOLUME +/- – Hálózati csatlakozókábel

⑧ LCD kijelzője

- az FM/MW rádió és az idő adatainak megjelenítése

Hátlap (Lásd [1])

⑨ Teleszkópantenna

- az FM adás vételének javításához.

⑩

- 3,5 mm-es fejhallgató-csatlakozó

⑪ Egenáramú csatlakozó

- a hálózati kábel csatlakozója

⑫ AUX IN

- bemenet külső hangforráshoz

Vigyázat!

Nagyfeszültség! A készülék kinyitása tilos. Áramütés veszély. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt.

A terméken végzett változtatás EMC sugárzásveszélyt, vagy egyéb biztonságtalan üzemállapotot eredményezhet.

Gyermekekre különösen veszélyes lehet, mert a kábel szabad vége még feszültség alatt lehet, ha csak a készülék hátulján található MAINS (táp)aljzatból lett kihúzva a csatlakozó.

Feszültségellátás

Amikor csak lehet, a hálózatról üzemeltesse a készüléket, hogy hosszabb legyen az elemek élettartama. Mielőtt betenné az elemeket, ellenőrizze, hogy a hálózati kábel ki van-e húzva a készülékből és a fali dugaljából is.

Elemek (nem tartozék)

- 1 Nyissa ki az elemtartót és polaritáshelyesen, az elemtartóban lévő „+” és „-” jelzésnek megfelelően helyezzen be hat darab **R-14, UM-2** vagy **C-cells** típusú elemet (lehetőleg tartósat). (Lásd [2])
- 2 Ellenőrizze, hogy az elemek jól vannak-e a helyükön, majd csukja be az elemtartót. Most a készülék már használatra kész.

- Ha nem megfelelően kezeli az elemeket, az elektrolit kifolyhat, ami korrodálhatja az elemtartót, vagy akár fel is robbanhatnak az elemek. Ezért:
- Soha ne használjon különböző típusú elemeket: azaz tartósat és cinkkarbonátot. A készülékbe mindig azonos típusú elemeket tegyen.
- Ha elemet kell cserélni, soha ne használjon egyszerre új és használt elemeket.
- Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a készüléket.

Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért a megfelelő hulladékgyűjtőbe kell azokat helyezni.

Hálózati feszültség

- 1 Ellenőrizze, hogy a helyi hálózati feszültség megfelel-e **a készülék alján található adattáblán jelzett** értékeknek. Ha nem, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.
- 2 Csatlakoztassa a mellékelt kapcsolóadaptert a fali aljzathoz és a készülék egyenáramú csatlakozójához. A készülék most használatra kész.
- 3 Ha teljesen meg akarja szüntetni a feszültségellátást, akkor húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljból.
 - Az egységet a fali csatlakozóaljzat közelebe helyezze, ahol a tápkábelt könnyedén csatlakoztathatja.
 - Erős viharban húzza ki a hálózati csatlakozót a fali dugaljból, ezzel óvja a készüléket.
 - A váltakozó áramú hálózati kábel megszakítóeszközként használatos. Ezért működképesnek és szabadon hozzáférhetőnek kell maradnia használat közben. A készülék áramellátásának tökéletes megszüntetéséhez teljesen ki kell húzni a készülék tápkábelét a fali aljzathoz.

A típusjelzés a készülék alján található.

Általános információk

Antennák

- Ha az **FM** sávot választotta, húzza ki a teleszkópantennát. Döntse meg és forgassa el az antennát. Csökkentse a hosszát, ha a jel túl erős.
- Az **MW** sáv esetében nincs szükség a teleszkópantennára, mert ehhez be van építve a készülékbe antenna. A készüléket elforgatva állítsa megfelelő irányba az antennát.

Fejhallgató csatlakoztatása



- A fejhallgató-csatlakozóhoz fejhallgatót csatlakoztathat.
→ Ekkor a hangszugárzók kikapcsolnak.

DBB hanghatás


A DBB hanghatással kiemelheti a mély hangokat.

- A DBB hanghatás a **DBB/SET TIME** többszöri megnyomásával kapcsolható be és ki.
→ A **DBB** hanghatás bekapcsolásakor a DBB felirat jelenik meg.

Alapműveletek

- 1 Csatlakoztassa a mellékelt kapcsolóadaptert a fali aljzathoz és a készülék DC-csatlakozójához, vagy helyezze be az elemeket, lásd a Tápellátás című részt.
→ Megjelennek az óra adatai. (Lásd: [2])
- A készüléket a  gomb megnyomásával kapcsolhatja be.
- Készenléti üzemmódba kapcsoláshoz nyomja meg ismét a  gombot.
- 2 A hangerőt a **VOLUME +/-** gomb elfordításával állíthatja be.


Jótanácsok:

- Ha a készülék nem kap áramot, az idő kijelzése még néhány percig látható maradhat.
- Néhány perc múlva, a  kijelzés villogni kezd, majd eltűnik.

Vissza az alapbeállításra

- 1 Tartsa nyomva a **DBB/SET TIME** és a **TIMER** gombot, amikor a készüléket hálózati áramforráshoz csatlakoztatja vagy amikor behelyezi az elemeket.
→ Megjelenik a szoftververzió.
→ A készülék tesztmódba áll.
- 2 A visszaállításhoz nyomja meg a **POWER** gombot.
→ Az összes ikon megjelenik az LCD-kijelzőn.
→ A készülék visszaállt.

A rádió bekapcsolása

- 1 A  gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket.
- 2 A **SOURCE** megnyomásával választhat FM vagy MW hullámsávot.
→ Megjelenik a hullámsáv és a rádiófrekvencia (lásd: [3] és [4]).

Automatikus hangolás

- 1 FM/MW módban nyomja meg és tartsa lenyomva a **MEMORY/AUTO SCAN** gombot, amíg a **SCAN** felirat meg nem jelenik.
→ A készülék megkeresi az erős jelet sugárzó állomásokat, és automatikusan eltárolja őket előzetesen beállítottként.
- 2 Nyomja le a **TUNING +/-** gombot egy másodpercig, ekkor a készülék automatikusan állomást keres.
→ Az **SR CH** felirat jelenik meg.
→ Amikor a készülék állomást talál, a keresés leáll, és az **SR CH** felirat eltűnik.

Jótanácsok:

- Az automatikus keresésből bármelyik gomb megnyomásával kiléphet, kivéve a kikapcsológombot.

Kézi hangolás

E funkció használatával manuálisan ráhangolhat egy adott csatorna frekvenciájára. Az optimális rádióvétel nemcsak az antenna megfelelő elhelyezésével, hanem e funkció használatával is elősegíthető.

- 1 FM/MW módban a **TUNING +/-** gomb megnyomásával kereshet állomást.
- 2 A **TUNING +/-** gomb nyomva tartásakor a készülék a megfelelő frekvenciára hangol.

Előzetesen beállított állomások tárolása

A **PRESET** gomb megnyomásával 10 FM és 10 MW állomást tárolhat és érhet el gond nélkül.

- 1 FM/MW módban keresse meg a kívánt rádióállomást (lásd az „Automatikus hangolás” és a „Kézi hangolás” című részt).
- 2 Nyomja meg egyszer a **MEMORY/AUTO SCAN** gombot, majd a **VOLUME +/-** elfordításával válassza ki az előre beállított programszámot.
- 3 Az előre beállított állomás tárolásához nyomja meg egyszer a **MEMORY/AUTO SCAN** gombot.

Jótanácsok:

- Ha az előre beállított programszámon már van FM vagy MW állomás, akkor az új állomás felülírja azt.
- Az előre beállított FM és MW állomások nem írják felül egymást.

Tárolt állomás kiválasztása

- 1 FM/MW módban nyomja meg többször a **PRESET** gombot, amíg a kívánt állomás meg nem jelenik.
- 2 A **PRESET** gomb lenyomásával és nyomva tartásával válthat gyorsan az állomások között.

Az idő beállítása

Az időt csak készenléti módban állíthatja be.

- 1 Tartsa lenyomva a **DBB/SET TIME** gombot, amíg az órát jelző számjegy villogni nem kezd.
- 2 A **VOLUME +/-** elfordításával állíthatja be az órát.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg egyszer a **DBB/SET TIME** gombot.
→ A percet jelző számjegy villogni kezd.
- 4 A percet a **VOLUME +/-** elfordításával

állíthatja be.

- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg egyszer a **DBB/SET TIME** gombot.

→ A készülék kilép az időbeállításból.

Jótanácsok:

- Ha az idő beállítása közben bármelyik másik gombot megnyomja, vagy több mint 10 másodpercig semmilyen műveletet sem végez, akkor a készülék automatikusan kilép az időbeállításból.

Az időzítő beállítása

Az időzítőt csak készenléti módban állíthatja be.

- 1 Tartsa nyomva a **TIMER** gombot, amíg a **ⓐⓐⓐ** meg nem jelenik és az óra számjegye villogni nem kezd.
- 2 A **VOLUME +/-** elfordításával állíthatja be az órát.
- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg egyszer a **TIMER** gombot.
→ A percet jelző számjegy villogni kezd.
- 4 A **VOLUME +/-** elfordításával állíthatja be a percet.
- 5 A jóváhagyáshoz nyomja meg egyszer a **TIMER** gombot.
→ Megjelenik a **ⓐⓐⓐ**.
→ Az órát jelző számjegy villogni kezd.
- 6 A **VOLUME +/-** elfordításával állíthatja be az órát.
- 7 A jóváhagyáshoz nyomja meg egyszer a **TIMER** gombot.
→ A percet jelző számjegy villogni kezd.
- 8 A **VOLUME +/-** elfordításával állíthatja be a percet.
- 9 A jóváhagyáshoz nyomja meg egyszer a **TIMER** gombot.
→ Az FM vagy MW felirat villog.
- 10 Az időzítő hangforrásának kiválasztásához fordítsa el a **VOLUME +/-** gombot.
- 11 A jóváhagyáshoz nyomja meg egyszer a **TIMER** gombot.

→ A hangerőszintet jelző számjegy villogni kezd.

12 A **VOLUME +/-** elfordításával állíthatja be az időzítő hangerőszintjét.

13 A jóváhagyáshoz és a kilépéshez nyomja meg egyszer a **TIMER** gombot.

A bekapcsolási idő elérkezésekor a készülék

– a kiválasztott hullámsávra és előzetesen beállított állomásra áll, ha be van kapcsolva.

– bekapcsol, majd a kiválasztott hullámsávra és előzetesen beállított állomásra áll, ha ki van kapcsolva.

– **QON** egy percig villog.

A kikapcsolási idő elérkezésekor a készülék

– nem végez semmilyen műveletet, ha ki van kapcsolva.

– automatikusan kikapcsol, ha be van kapcsolva.

– **QOFF** egy percig villog.

Az időzítő be- és kikapcsolása

1 Nyomja meg többször a **TIMER** gombot az időzítő be- és kikapcsolásához.

→ A **🕒** jelzés jelenik meg, ha az időzítő be van kapcsolva.

→ A **🕒** jelzés eltűnik, ha az időzítő ki van kapcsolva.

Jótanácsok:

– Az időzítő készenléti és aktív módban is be- és kikapcsolható.

Az elalváskapcsoló beállítása

Beállíthatja, hogy mennyi idő után álljon a készülék automatikusan készenléti módba.

1 A **SLEEP** gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a kívánt időtartamot (percben). A következőkből választhat:

→**SL:90->SL:60->SL:45->SL:30->SL:15->SL:00.**

→A **z^z** jelzés jelenik meg.

2 Az SL:00 kiválasztásakor az elalváskapcsoló kikapcsol.

→A **z^z** jelzés eltűnik.

AUX IN

A csatlakoztatott külső eszköz hangját a AE2790 rendszeren keresztül hallgathatja.

1 Az AUX IN mód kiválasztásához nyomja meg legalább egyszer a **SOURCE** gombot.
→ A **🔊** jelzés jelenik meg.

2 A hangtorzítás megelőzése érdekében halkítsa le a külső eszközt.

3 A hangot és a hangerőt a külső eszköz és az AE2790 hangvezérlővel állíthatja be.

Óvintézkedések és általános karbantartás

- A készüléket szilárd, sima felületre helyezze, ahol nem borulhat fel.
- Óvja a készüléket, elemeket, CD-ket és kazettákat a nedvességtől, csapadéktól, homoktól és az olyan túlzott hőhatástól, mely fűtőtest közelében vagy közvetlen napsütésen lehet.
- Ne takarja le a készüléket. A megfelelő szellőzés érdekében legalább 15 cm szabad helyet hagyjon a szellőzőnyílások körül, hogy a keletkezett hő szabadon távozhasson.
- A készülék mechanikus alkatrészeinek sűrűlódási felületei önkénő, ezért az olajozásuk és kenésük tilos.
- A készüléket puha, enyhén megnedvesített szarvasbőrrrel lehet tisztítani. Ne használjon alkoholt, ammóniát, benzint vagy súrolóanyagot tartalmazó tisztítószert, mert ezek károsíthatják a készülék házát.
- A készüléket nem szabad vízbe meríteni vagy lefröcskölni.
- A szellőzést nem szabad megakadályozni azzal, hogy pl. újságpapírral, terítővel, függönyel vagy hasonlóval eltakarjuk a szellőzőnyílásokat.
- A készülékre nem szabad nyílt lángforrásokat, például meggyújtott gyertyát helyezni.
- A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, például vázát helyezni.
- A fej- és fülhallgatóból érkező túl nagy hangerő halláskárosodást okozhat.
- Az akkumulátort óvja a magas hőmérséklettől, ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a mérési adatokban megadott értékeknek.

Figyelem!

A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja.

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség.....220–230 V
Elemes működéshez.....8 x R14
Névleges frekvencia.....50 Hz

Teljesítmény

maximális.....≤ 10,5 W
névleges.....6 W
készületi állapotban.....≤ 0,5 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....1,5 kg

Befoglaló méretek

szélesség.....260 mm
magasság.....140 mm
mélység.....220 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH.....88–108 MHz
Középhullámú.....540–1600 kHz

Erősítőrész

Kimeneti teljesítmény.....2 x 1.0 W RMS

Hibakeresés

Ha bármilyen hiba előfordul, mielőtt javíttatni venné a készüléket, ellenőrizze az alább felsoroltakat. Ne nyissa ki a készülék borítását, mert áramütés érheti. Ha a felsorolt javaslatok alapján nem tudja megoldani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez.

FIGYELMEZTETÉS: *Semmilyen körülmények között se próbálja önmaga megjavítani a készüléket, mert ebben az esetben megszűnik a garancia.*

Probléma

- Lehetséges ok
- Teendő

Nincs hang/feszültség

- A **VOLUME** nincs beállítva
- Állítsa be a hangerőt a **VOLUME** gombbal
- A hálózati csatlakozó nem megfelelően csatlakozik
- Csatlakoztassa jól a hálózati csatlakozót
- Az elemek kimerültek/nem jól vannak betéve
- Tegye be az (új) elemeket polaritáshelyesen
- Fejhallgató van csatlakoztatva
- Vegye le a fejhallgatót

Rossz minőségű rádióvétel

- Gyenge rádiójel
- Ha az **FM** sávot választotta, húzza ki a teleszkóppantennát. Döntse meg és forgassa el az antennát. Csökkentse a hosszát, ha a jel túl erős.
- Az **MW** sáv esetében nincs szükség a teleszkóppantennára, mert ehhez be van építve a készülékbe antenna. A készüléket elforgatva állítsa megfelelő irányba az antennát.

A kijelző nem megfelelően működik/A gombok megnyomása hatástalan

- Elektrosztatikus kisülés
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Néhány másodperc múlva csatlakoztassa újra

Környezetvédelmi szempontok

A készülék csomagolása főlegesen anyagokat nem tartalmaz. A csomagoló-anyagok könnyen szétválaszthatók három egynemű anyagra: karton, hungarocell és műanyag.

A készülék olyan anyagokból áll, melyek újrahasznosíthatók, ha a szétszerelést hozzáértő cég végzi. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat, kimerült elemeket és a kiöregedett készüléket a helyi előírások figyelembevételével helyezze a hulladékgyűjtőbe.

Régi termékének eldobása

A terméket kiváló minőségű anyagokból és összetevőkből tervezték és készítették, melyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.

Ha az áthúzott kerekese szemetes szimbólumot látja egy terméken, akkor a termék megfelel a 2002/96/EK Európai Direktívának.

Kérjük, érdeklődjön az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív hulladékgyűjtési rendjéről.

Kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően járjon el, és régi termékeit ne a normális háztartási szeméttel dobja ki. A régi termék helyes eldobása segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre nézve.



Informacje ekologiczne

Nie używamy żadnych zbędnych opakowań. Opakowanie można łatwo rozdzielić na trzy odrębne materiały: karton, styropian oraz plastik

Urządzenie składa się z materiałów, które można poddać procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Należy postąpić zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi składowania opakowań, zużytych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

°Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.



Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC.

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

A fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólltatására.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokunk. Ezért a huzamosabb zenehallgatás után "normális" szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképp állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

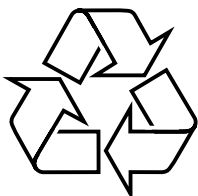
Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás "biztonságos" hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van.
- Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és ez sok helyen szabályellenes is.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



CLASS 1
LASER PRODUCT

AE2790

Magyar



Printed in China

PDCC-ZC-0744